

# コーパスで日本語の歴史を探る

## —「通時コーパス」プロジェクトの取り組み—

言語変化研究領域 小木曾智信

### ことばの研究方法いろいろ

1. 自分の頭の中で考える（内省する）
2. 人に尋ねる（聞き取り，アンケート）
3. **実際の用例を集めて考える**  
→古い時代の言葉の研究方法は原則3.しかない

### 用例を集めるには

- ひたすら書物を読む
- 総索引を使う
- 電子テキストを検索
- **コーパスを使う**



**コーパス**とは：大量の言葉の使用例を集めて言語研究に必要な情報を付けたデータベース  
必要な情報：単語の切り方・よみ・品詞等，出典情報（いつ、どこで、誰が）、著者（話者）情報…

### 「通時コーパス」プロジェクトの目的

国立国語研究所 基幹研究プロジェクト「通時コーパスの構築と日本語史研究の新展開」

- 世界中の研究者が研究に使えるように古文のコーパスを作ってネット上で公開する
- できたコーパスを使って日本語の歴史の共同研究を行う

### 「日本語歴史コーパス」(CHJ)

2016-2022年で構築、できたものから公開中  
コーパスに入れる予定の重要な日本語研究資料

奈良時代	<input checked="" type="checkbox"/> 万葉集 <input type="checkbox"/> 宣命	
平安時代	<input checked="" type="checkbox"/> 仮名文学	<input checked="" type="checkbox"/> 和歌
鎌倉時代	<input checked="" type="checkbox"/> 説話・随筆 <input checked="" type="checkbox"/> 日記・紀行 <input type="checkbox"/> 軍記	
室町時代	<input checked="" type="checkbox"/> 狂言 <input checked="" type="checkbox"/> キリシタン資料	
江戸時代	<input checked="" type="checkbox"/> 洒落本 <input checked="" type="checkbox"/> 人情本 <input type="checkbox"/> 近松	
明治・大正	<input checked="" type="checkbox"/> 雑誌 <input checked="" type="checkbox"/> 教科書 <input type="checkbox"/> 文学作品 <input type="checkbox"/> 新聞 <input checked="" type="checkbox"/> 明治初期口語資料	

はすでに公開したもの

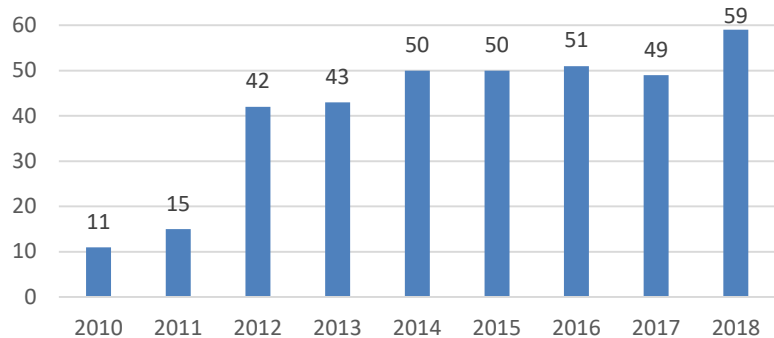
### 「中納言」による「日本語歴史コーパス」の公開

- <https://chunagon.ninjal.ac.jp>
- 利用無料（要登録）



### 「日本語歴史コーパス」を使った研究

- 研究発表・論文数の推移



- 関連書籍

- 『コーパスと日本語史研究』 2015.10 (ひつじ書房)  
→日本語の歴史の研究論文集
- 『新しい古典・言語文化の授業 コーパスを活用した実践と研究』 2019.1 (朝倉書店)  
→古文教育への応用
- 『コーパスによる日本語史研究—近代編—』 (仮題) 近刊 (ひつじ書房)  
→近代日本語の研究論文集  
※近世編ほか続刊予定



### 外部の情報へのリンク

- 注釈・現代語訳：  
JapanKnowledge, Maruzen eBook Library
- 原本画像：  
国語研，国文学研究資料館，早稲田大学古典席総合データベース，  
東京大学国語研究室，京都大学貴重資料デジタルアーカイブ etc.
- 著者情報  
国立国会図書館 Web NDL Authorities

